

CRIV 54 **PLEN 116**
BIJLAGE



CRIV 54 **PLEN 116**
ANNEXE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

23-06-2016

23-06-2016

Namiddag

Après-midi

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Open Vld sp.a	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen cdH	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen centre démocrate Humaniste</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
DéFI	<i>Démocrate Fédéraliste Indépendant</i>
PTB-GO!	<i>Parti du Travail de Belgique-Gauche d'Ouverture!</i>
PP	<i>Partij Populaire</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 54 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 54 0000/000	<i>Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
PLEN	<i>Plenum</i>	PLEN	<i>Séance plénière</i>
COM	<i>Commissievergadering</i>	COM	<i>Réunion de commission</i>
MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)</i>	MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD VAN DE BIJLAGE

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	5	CHAMBRE	5
Commissies	5	Commissions	5
Samenstelling van commissie	5	Composition commission	5
Verslagen	5	Rapports	5
Voorstellen	6	Propositions	6
Toelating tot drukken	6	Autorisation d'impression	6
Inoverwegingnemeningen	7	Prises en considération	7
Verzoek om advies	9	Demande d'avis	9
Samenwerkingsprocedure	9	Procédure de coopération	9
REKENHOF	10	COUR DES COMPTES	10
Inzage- en informatierecht	10	Droit de regard et d'information	10
Leerlingentelling	10	Comptage des élèves	10
GRONDWETTELIJK HOF	10	COUR CONSTITUTIONNELLE	10
Arresten	10	Arrêts	10
COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER	11	COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE	11
Begroting en rekeningen	11	Budget et comptes annuels	11
CONTROLEORGaan OP DE POLITIONELE INFORMATIE	12	ORGANE DE CONTROLE DE L'INFORMATION POLICIERE	12
Begroting en rekeningen	12	Budget et comptes annuels	12
REGERING	12	GOUVERNEMENT	12
Wetsontwerpen	12	Projets de loi	12
Begroting - Hervreiding van basisallocaties	13	Budget - Redistribution d'allocations de base	13
VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	13	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	13
Hof van beroep te Gent	13	Cour d'appel de Gand	13
Rechtbank van eerste aanleg te Luik	13	Tribunal de première instance de Liège	13
Rechtbank van eerste aanleg Namen	14	Tribunal de première instance de Namur	14
Rechtbank van eerste aanleg Waals-Brabant	14	Tribunal de première instance Brabant wallon	14
Parket Halle-Vilvoorde	14	Parquet de Hal-Vilvorde	14
Parket Namen	14	Parquet Namur	14
Parket West-Vlaanderen	14	Parquet Flandre occidentale	14
ADVIEZEN	15	AVIS	15
Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en het Controleorgaan op de politionele informatie	15	Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité et l'Organe de contrôle de l'information policière	15

VARIA	15	DIVERS	15
Nationale Bank van België	15	Banque nationale de Belgique	15
Raad van Europa	15	Conseil de l'Europe	15

MEDEDELINGEN AAN DE**COMMUNICATIONS A LA****PLENUMVERGADERING****SEANCE PLENIERE**

donderdag 23 JUNI 2016

jeudi 23 JUIN 2016

KAMER

CHAMBRE

Commissies

Commissions

Samenstelling van commissie

Composition commission

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

(application de l'article 157.6 du Règlement)

*WIJZIGING VOORGESTELD DOOR DE CDH-FRACTIE :**MODIFICATION PROPOSÉE PAR LE GROUPE CDH :***Tijdelijke commissie "terrorisbestrijding"****Commission temporaire "lutte contre le terrorisme"***Effectieve leden**Membres effectifs*

De heer Georges Dallemagne vervangen door mevrouw Vanessa Matz.

Remplacer M. Georges Dallemagne par Mme Vanessa Matz.

Verslagen

Rapports

Volgende verslagen werden ingediend :

Les rapports suivants ont été déposés :

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, door de heren Damien Thiéry en André Frédéric, over :

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, par MM. Damien Thiéry et André Frédéric, sur :

- het wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van de wet van 14 juni 2002 betreffende de palliatieve zorg ; nr. 43/2.

- la proposition de loi (Mme Catherine Fonck) modifiant la loi du 14 juin 2002 relative aux soins palliatifs : n° 43/2.

- het voorstel van resolutie (de dames Muriel Gerkens en Anne Dedry) over een betere omschrijving van het begrip "palliatieve zorg" en over de verbetering van de begeleiding van de personen die lijden aan een ernstige, chronische en ongeneeslijke ziekte en daardoor een lage levensverwachting hebben : nr. 436/2.

- la proposition de résolution (Mmes Muriel Gerkens et Anne Dedry) visant à améliorer la notion de soins palliatifs et l'accompagnement des personnes atteintes de maladies sévères, chroniques, incurables et à faible espérance de vie : n° 436/2.

- het wetsvoorstel (de dames Muriel Gerkens en Anne Dedry c.s.) tot wijziging van de wet van 14 juni 2002 betreffende de palliatieve zorg, over een betere omschrijving van het begrip "palliatieve zorg" en over de verbetering van de begeleiding van de personen die lijden aan een ernstige, chronische en ongeneeslijke ziekte en daardoor een lage levensverwachting hebben : nr. 805/3.

- la proposition de loi (Mmes Muriel Gerkens, Anne Dedry et consorts) modifiant la loi du 14 juin 2002 relative aux soins palliatifs, visant à améliorer la notion de "soins palliatifs" et l'accompagnement des personnes atteintes de maladies sévères, chroniques, incurables et à faible espérance de vie : n° 805/3.

- het wetsvoorstel (mevrouw Els Van Hoof c.s.) tot wijziging van de wet van 14 juni 2002 betreffende de palliatieve zorg, tot verruiming van de definitie van palliatieve zorg ; nr. 1051/7.

- la proposition de loi (Mme Els Van Hoof et consorts) modifiant la loi du 14 juin 2002 relative aux soins palliatifs en vue d'élargir la définition des soins palliatifs : n° 1051/7.

- het voorstel van resolutie (mevrouw Ine Somers en de heer Dirk Janssens) met betrekking tot de wettelijkheid van de opslag en het transport van geneesmiddelen voor palliatief gebruik : nr. 1625/4.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting, door de heren Stéphane Crusnière en Benoît Piedboeuf, over het wetsontwerp tot invoering van een permanent systeem inzake fiscale en sociale regularisatie (art. 1 tot 11 en 18 tot 21) : nr. 1738/9.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw, door de heer Benoît Friart, over het wetsontwerp tot uitvoering van de Verordening (EU) nr. 98/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2013 over het op de markt brengen en het gebruik van precursoren voor explosieven : nr. 1870/3.

namens de commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en de Landsverdediging en het adviescomité voor Europese Aangelegenheden, door de heer Dirk Van der Maelen, mevrouw Karolien Grosemans en de heer Peter Luykx, over de Interparlementaire Conferentie voor het Gemeenschappelijk Buitenlands en Veiligheidsbeleid (GBVB) en het Gemeenschappelijk Veiligheids- en Defensiebeleid (GVDB) - Den Haag, 6 - 8 april 2016 : nr. 1908/1.

- la proposition de résolution (Mme Ine Somers et M. Dirk Janssens) relative à la légalité du stockage et du transport des médicaments pour l'usage palliatif : n° 1625/4.

au nom de la commission des Finances et du Budget, par MM. Stéphane Crusnière et Benoît Piedboeuf, sur le projet de loi visant à instaurer un système permanent de régularisation fiscale et sociale (art. 1^{er} à 11 et 18 à 21) : n° 1738/9.

au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, par M. Benoît Friart, sur le projet de loi portant exécution du Règlement (UE) N° 98/2013 du Parlement Européen et du Conseil du 15 janvier 2013 sur la commercialisation et l'utilisation de précurseurs d'explosifs : n° 1870/3.

au nom des commissions des Relations extérieures et de la Défense nationale et du comité d'avis chargé des Questions européennes, par M. Dirk Van der Maelen, Mme Karolien Grosemans et M. Peter Luykx, sur la Conférence interparlementaire pour la Politique étrangère et de sécurité commune (PESC) et la Politique de sécurité et de défense commune (PSDC) - La Haye, 6 - 8 avril 2016 : n° 1908/1.

Voorstellen

Toelating tot drukken

1. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Nele Lijnen) tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige overheidsbedrijven met betrekking tot de beëindiging van ongepaste en niet aangezegde werkonderbrekingen en tot waarborging van de continuïteit van de dienstverlening in het raam van opdrachten van openbare dienst en taken van algemeen belang, nr. 1905/1.

2. Voorstel van resolutie (mevrouw Laurette Onkelinx c.s.) betreffende de eerste-hulpopleiding van de politiemensen, nr. 1906/1.

3. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van de wet van 19 augustus 1948 betreffende de prestaties van algemeen belang in vredetijd, teneinde bij stakingen bij de overheid te waarborgen dat bepaalde prestaties van federaal algemeen belang uitgevoerd worden, nr. 1907/1.

4. Voorstel van resolutie (mevrouw Catherine Fonck) betreffende de modernisering van de

Propositions

Autorisation d'impression

1. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Nele Lijnen) modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises économiques publiques en ce qui concerne la cessation des arrêts de travail intempestifs et non préavisés et la garantie de la continuité du service dans le cadre des missions de service public et des missions d'intérêt général, n° 1905/1.

2. Proposition de résolution (Mme Laurette Onkelinx et consorts) relative à la formation aux premiers secours des policiers, n° 1906/1.

3. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) modifiant la loi du 19 août 1948 relative aux prestations d'intérêt public en temps de paix, visant à garantir l'accomplissement de certaines prestations d'intérêt public fédéral en cas de grève dans le service public, n° 1907/1.

4. Proposition de résolution (Mme Catherine Fonck) visant à moderniser l'organisation du

organisatie van het werk, nr. 1909/1.

5. Wetsvoorstel (de heer Raf Terwingen) betreffende het casuoverleg tussen dragers van een beroepsgeheim, nr. 1910/1.

6. Wetsvoorstel (de heer Filip Dewinter, mevrouw Barbara Pas en de heer Jan Penris) tot wijziging van de wetgeving met het oog op de invoering van de verplichting voor OCMW-uitkeringstrekkers tot het verrichten van onbezoldigde werkzaamheden van maatschappelijk nut, nr. 1912/1.

7. Wetsvoorstel (de heer Georges Dallemagne) tot invoering van een artikel 458ter in het Strafwetboek, teneinde het beroepsgeheim op te heffen bij kennis van informatie waaruit blijkt dat het gevaar voor terroristische misdrijven groot is, nr. 1914/1.

8. Voorstel van resolutie (de heer Dirk Van der Maelen) betreffende het *Comprehensive Economic and Trade Agreement* (CETA), nr. 1916/1.

9. Voorstel van resolutie (de heer Vincent Van Quickenborne c.s.) betreffende de sensibilisering tot orgaandonatie, nr. 1917/1.

10. Wetsvoorstel (de heer Siegfried Bracke) tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, nr. 1921/1.

11. Wetsvoorstel (de heer Siegfried Bracke) tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, wat het beroep bij het Hof van Justitie van de Europese Unie wegens schending van het subsidiariteitsbeginsel betreft, nr. 1922/1.

12. Voorstel van bijzondere wet (de heer Siegfried Bracke) tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, wat het beroep bij het Hof van Justitie van de Europese Unie wegens schending van het subsidiariteitsbeginsel betreft, nr. 1923/1.

13. Wetsvoorstel (de heer Koen Metsu c.s.) tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, wat betreft de afschaffing van de borgstelling voor de bijzondere rekenplichtige, nr. 1924/1.

travail, n° 1909/1.

5. Proposition de loi (M. Raf Terwingen) relative à la concertation de cas organisée entre dépositaires d'un secret professionnel, n° 1910/1.

6. Proposition de loi (M. Filip Dewinter, Mme Barbara Pas et M. Jan Penris) modifiant la législation en vue d'instaurer l'obligation, pour les allocataires du CPAS, d'effectuer des travaux d'utilité sociale non rémunérés, n° 1912/1.

7. Proposition de loi (M. Georges Dallemagne) insérant un article 458ter dans le Code pénal, levant le secret professionnel en cas de connaissance d'informations relatives au danger grave d'infractions terroristes, n° 1914/1.

8. Proposition de résolution (M. Dirk Van der Maelen) relative à l'Accord économique et commercial global ou *Comprehensive Economic and Trade Agreement* (CETA), n° 1916/1.

9. Proposition de résolution (M. Vincent Van Quickenborne et consorts) concernant la sensibilisation au don d'organes, n° 1917/1.

10. Proposition de loi (M. Siegfried Bracke) modifiant les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1921/1.

11. Proposition de loi (M. Siegfried Bracke) modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, en ce qui concerne le recours auprès de la Cour de Justice de l'Union européenne pour violation du principe de subsidiarité, n° 1922/1.

12. Proposition de loi spéciale (M. Siegfried Bracke) modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spécial du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, en ce qui concerne le recours auprès de la Cour de Justice de l'Union européenne pour violation du principe de subsidiarité, n° 1923/1.

13. Proposition de loi (M. Koen Metsu et consorts) modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, en ce qui concerne la suppression du cautionnement pour le comptable spécial, n° 1924/1.

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (mevrouw Nawal Ben Hamou c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, teneinde bevordering naar het middenkader van de geïntegreerde politie te vergemakkelijken, nr. 1888/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het

Prises en considération

1. Proposition de loi (Mme Nawal Ben Hamou et consorts) modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police, en ce qui concerne l'amélioration des promotions aux cadres moyens de la police intégrée, n° 1888/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Openbaar Ambt

2. Voorstel van resolutie (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) teneinde de problematiek van de zogenaamde "plaasmoorde" – systematische moorden op vooral blanke boeren, hun familie en hun personeel – in Zuid-Afrika aan te kaarten bij de Zuid-Afrikaanse regering, de Europese Raad van ministers van Buitenlandse Zaken en in de schoot van de internationale instellingen waarvan België lid is, nr. 1894/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

3. Wetsvoorstel (de dames Goedele Uyttersprot, Sarah Smeyers en Sophie De Wit) tot wijziging van artikel 375bis van het Burgerlijk Wetboek, nr. 1895/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

4. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck en de heer Benoît Lutgen) teneinde het verminderd btw-percentage te doen gelden voor de bouw en de renovatie van gebouwen die bestemd zijn voor de non-profitsector, nr. 1896/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

5. Voorstel van resolutie (de heer Michel de Lamotte, mevrouw Catherine Fonck en de heer Benoît Lutgen) over de wijziging van de overeenkomst "De consument in de vrijgemaakte elektriciteits- en gasmarkt", en over de betere bescherming van de elektriciteits- en gasconsumenten, nr. 1897/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

6. Wetsvoorstel (de heren Peter Vanvelthoven, Dirk Van der Maelen en Ahmed Laaouej) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat betreft de meldingsplicht voor financiële instellingen, nr. 1899/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

7. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Nele Lijnen) tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige overheidsbedrijven met betrekking tot de beëindiging van ongepaste en niet aangezegde werkonderbrekingen en tot waarborging van de continuïteit van de dienstverlening in het raam van opdrachten van openbare dienst en taken van algemeen belang, nr. 1905/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

8. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) tot

2. Proposition de résolution (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) visant à soulever la problématique des "plaasmoorde" – assassinats systématiques perpétrés essentiellement contre des fermiers blancs, leur famille et leur personnel – en Afrique du Sud, auprès du gouvernement sud-africain et du Conseil européen des ministres des Affaires étrangères et au sein des institutions internationales dont la Belgique fait partie, n° 1894/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

3. Proposition de loi (Mmes Goedele Uyttersprot, Sarah Smeyers et Sophie De Wit) modifiant l'article 375bis du Code civil, n° 1895/1.

Renvoi à la commission de la Justice

4. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck et M. Benoît Lutgen) relative à l'application du taux réduit de TVA pour la construction et la rénovation de bâtiments affectés au secteur non marchand, n° 1896/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

5. Proposition de résolution (M. Michel de Lamotte, Mme Catherine Fonck et M. Benoît Lutgen) visant à la modification de l'accord "Le consommateur dans le marché libéralisé de l'électricité et du gaz" afin de renforcer la protection des consommateurs d'électricité et de gaz, n° 1897/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

6. Proposition de loi (M. Peter Vanvelthoven, Dirk Van der Maelen et Ahmed Laaouej) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'obligation de signalement imposée aux institutions financières, n° 1899/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

7. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Nele Lijnen) modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises économiques publiques en ce qui concerne la cessation des arrêts de travail intempestifs et non préavisés et la garantie de la continuité du service dans le cadre des missions de service public et des missions d'intérêt général, n° 1905/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

8. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck)

wijziging van de wet van 19 augustus 1948 betreffende de prestaties van algemeen belang in vreedstijd, teneinde bij stakingen bij de overheid te waarborgen dat bepaalde prestaties van federaal algemeen belang uitgevoerd worden, nr. 1907/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

9. Wetsvoorstel (de heer Raf Terwingen) betreffende het casuoverleg tussen dragers van een beroepsgeheim, nr. 1910/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

modifiant la loi du 19 août 1948 relative aux prestations d'intérêt public en temps de paix, visant à garantir l'accomplissement de certaines prestations d'intérêt public fédéral en cas de grève dans le service public, n° 1907/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

9. Proposition de loi (M. Raf Terwingen) relative à la concertation de cas organisée entre dépositaires d'un secret professionnel, n° 1910/1.

Renvoi à la commission de la Justice

Verzoek om advies

Bij brief van 16 juni 2016 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over het wetsvoorstel van de dames Sophie De Wit en Sonja Becq, de heren Gilles Foret, Philippe Goffin en Raf Terwingen en de dames Goedele Uyttersprot en Carina Van Cauter tot oprichting van een fonds voor de juridische tweedelijnsbijstand (stuk. nrs 1851/1 en 2) en het amendement nr. 1 van mevrouw Sonja Becq c.s. (stuk nr. 1851/3).

Ter kennisgeving

Samenwerkingsprocedure

Bij brieven van 17 juni 2015, 21 oktober 2015 en 25 januari 2016 heeft de Kamervoorzitter, met toepassing van artikel 97 van het Kamerreglement,

- het voorstel van resolutie van de heren Damien Thiéry en Benoît Piedboeuf betreffende het invoeren van een aangepast beleid in het raam van de strijd tegen alcoholmisbruik (stuk nr. 406/1);

- het voorstel van resolutie van mevrouw Karin Jiroflée c.s. betreffende maatregelen voor het tegengaan van gezondheidsschade bij overmatig en problematisch alcoholgebruik en alcoholisme (stuk nr. 1173/1)

overgezonden aan de eerste minister, met het verzoek het advies van de gewestregeringen in te winnen.

Bij brief van 23 mei 2016 zendt de minister-president van de regering van de Duitstalige Gemeenschap het antwoord van zijn regering over deze voorstellen van resolutie.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Demande d'avis

Par lettre du 16 juin 2016, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur la proposition de loi de Mmes Sophie De Wit et Sonja Becq, MM. Gilles Foret, Philippe Goffin et Raf Terwingen et Mmes Goedele Uyttersprot et Carina Van Cauter instituant un fonds d'aide juridique de deuxième ligne (doc. n°s 1851/1 et 2) et l'amendement n° 1 de Mme Sonja Becq et consorts (doc. n° 1851/3).

Pour information

Procédure de coopération

Conformément à l'article 97 du Règlement de la Chambre, le président de la Chambre a transmis, par lettres des 17 juin 2015, 21 octobre 2015 et 25 janvier 2016,

- la proposition de résolution de MM. Damien Thiéry et Benoît Piedboeuf relative à la mise en place d'une politique adaptée dans le cadre de la lutte contre la consommation abusive d'alcool (doc. n° 406/1);

- la proposition de résolution de Mme Karin Jiroflée et consorts relative à des mesures visant à lutter contre les dommages pour la santé liés à la consommation abusive et problématique d'alcool et à l'alcoolisme (doc. n° 1173/1)

au premier ministre en vue de recevoir l'avis des gouvernements de région sur ces propositions de résolution.

Par lettre du 23 mai 2016, le ministre-président du gouvernement de la Communauté germanophone transmet la réponse de son gouvernement sur ces propositions de résolution.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

REKENHOF

COUR DES COMPTES

Inzage- en informatierecht

Droit de regard et d'information

Bij brieven van 16 juni 2016 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof een afschrift van de verzoeken van de heer Ahmed Laaouej, mevrouw Karin Temmerman en de heren Georges Gilkinet en Kristof Calvo om kennis te kunnen nemen van de fiches van de fiscale administratie en andere documenten waarover het Rekenhof beschikt in het kader van het onderzoek van de aanpassing van de begroting 2016 alsmede van de antwoorden van het Rekenhof.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Par lettres du 16 juin 2016, le premier président de la Cour des comptes transmet une copie des demandes de M. Ahmed Laaouej, de Mme Karin Temmerman et de MM. Georges Gilkinet et Kristof Calvo de pouvoir consulter les fiches de l'administration fiscale et les documents en possession de la Cour des comptes relatifs à l'analyse de l'ajustement du budget 2016 ainsi que des réponses de la Cour des comptes.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Leerlingentelling

Comptage des élèves

Bij brief van 16 juni 2016 deelt de eerste voorzitter van het Rekenhof mede dat in algemene vergadering van 16 juni 2016 het Rekenhof de op 13 mei 2016 door de Franse en Vlaamse Gemeenschap bezorgde bestanden met betrekking tot de leerlingentelling geschikt voor het nazicht heeft bevonden, conform artikel 3, § 2, 1°, van de wet van 23 mei 2000 tot bepaling van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

Par lettre du 16 juin 2016, le premier président de la Cour des comptes communique qu'en assemblée générale du 16 juin 2016, la Cour des comptes a constaté que les fichiers relatifs au comptage des élèves, déposés le 13 mai 2016 par la Communauté française et la Communauté flamande étaient adéquats pour le contrôle, conformément à l'article 3, § 2, 1°, de la loi du 23 mai 2000 fixant les critères visés à l'article 39, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

Renvoi à la commission de la Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

GRONDWETTELIJK HOF

COUR CONSTITUTIONNELLE

Arresten

Arrêts

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 89/2016 uitgesproken op 9 juni 2016 over het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen, ingesteld door de beroepsvereniging "Fédération des Courtiers d'assurances & Intermédiaires financiers de Belgique" en de nv "A. Van Ingelgem et Fils"; het Hof vernietigt :

. artikel 350 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen in zoverre het artikel 4, 4°, van het koninklijk besluit van 21 februari 2014 over de regels voor de toepassing van de artikelen 27 tot 28bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 89/2016 rendu le 9 juin 2016 relatif au recours en annulation partielle de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, introduit par l'union professionnelle Fédération des Courtiers d'assurances & Intermédiaires financiers de Belgique et la sa A. Van Ingelgem et Fils; la Cour annule :

. l'article 350 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances en ce qu'il confirme l'article 4, 4°, de l'arrêté royal du 21 février 2014 relatif aux modalités d'application au secteur des assurances des articles 27 à 28bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur

op de financiële sector en de financiële diensten op de verzekeringssector, bekrachtigt;

. artikel 350 van dezelfde wet in zoverre het artikel 4, 10°, van datzelfde koninklijk besluit bekrachtigt, in zoverre dat artikel de Koning niet toestaat verschillende regels te bepalen naargelang het gaat om professionele of niet-professionele cliënten;

. artikel 352 van dezelfde wet in zoverre het artikel 277 ervan in werking doet treden op een datum die 1 mei 2015 voorafgaat;

. artikel 352 van dezelfde wet in zoverre het de nieuwe gedragsregels vervat in de artikelen 273, § 3, en 279 ervan in werking doet treden vóór 1 mei 2015;

. artikel 352 van dezelfde wet in zoverre het artikel 350 ervan in werking doet treden vóór 1 mei 2015, in zoverre dit artikel nieuwe gedragsregels bekrachtigt die zijn vervat in de koninklijke besluiten van 21 februari 2014.

(rolnummer : 6078)

- het arrest nr. 90/2016 uitgesproken op 9 juni 2016 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 57 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven en door het hof van beroep te Brussel.

(rolnummers : 6212 en 6257)

- het arrest nr. 91/2016 uitgesproken op 9 juni 2016 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 613, 686 en 767 van het Wetboek van vennootschappen (zoals gewijzigd bij de wet van 22 november 2013 tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen, wat de waarborgen van de schuldeisers bij een kapitaalverschikking betreft), gesteld door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen.

(rolnummer : 6221)

Ter kennisgeving

COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

Begroting en rekeningen

Bij brief van 10 juni 2016 zendt de voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer de rekeningen van het begrotingsjaar 2015 van de Commissie.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

financier et aux services financiers;

. l'article 350 de la même loi en ce qu'il confirme l'article 4, 10°, de ce même arrêté royal, en ce que cet article ne permet pas au Roi de prévoir des règles différentes selon qu'il s'agit de clients professionnels ou de clients de détail;

. l'article 352 de la même loi en ce qu'il fait entrer en vigueur son article 277 à une date antérieure au 1^{er} mai 2015;

. l'article 352 de la même loi en ce qu'il fait entrer en vigueur avant le 1^{er} mai 2015 les nouvelles règles de conduite inscrites à ses articles 273, § 3, et 279;

. l'article 352 de la même loi en ce qu'il fait entrer en vigueur avant le 1^{er} mai 2015 son article 350, en ce que cet article confirme de nouvelles règles de conduite contenues dans les arrêtés royaux du 21 février 2014.

(n° du rôle : 6078)

- l'arrêt n° 90/2016 rendu le 9 juin 2016 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 57 du Code des impôts sur les revenus 1992, posées par le tribunal de première instance de Louvain et par la cour d'appel de Bruxelles.

(n°s du rôle : 6212 et 6257)

- l'arrêt n° 91/2016 rendu le 9 juin 2016 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 613, 686 et 767 du Code des sociétés (tels qu'ils ont été modifiés par la loi du 22 novembre 2013 modifiant le Code des sociétés, concernant les garanties des créanciers en cas de réorganisation du capital), posée par le président du tribunal de commerce d'Anvers, division Anvers.

(n° du rôle : 6221)

Pour information

COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

Budget et comptes annuels

Par lettre du 10 juin 2016, le président de la Commission de la protection de la vie privée transmet les comptes de l'exercice budgétaire 2015 de la Commission.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

CONTROLEORGaan OP DE
POLITIONELE INFORMATIE

ORGANE DE CONTROLE DE
L'INFORMATION POLICIERE

Begroting en rekeningen

Budget et comptes annuels

Bij brief van 15 juni 2016 zendt de voorzitter van het Controleorgaan op de politionele informatie de rekeningen 2015 van het Controleorgaan.

Par lettre du 15 juin 2016, le président de l'Organe de Contrôle de l'Information policière transmet les comptes 2015 de l'Organe de Contrôle.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

Renvoi à la commission de la Comptabilité

REGERING

GOUVERNEMENT

Wetsontwerpen

Projets de loi

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt wat betreft de wijziging van het systeem voor de toekenning van groenestroomcertificaten voor elektriciteit geproduceerd overeenkomstig artikel 6, de financiering van de onderzeese kabel en de productiefwijking (nr. 1911/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

- le projet de loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité en ce qui concerne la modification du mécanisme en vue de l'octroi de certificats verts pour l'électricité produite conformément à l'article 6, le financement du câble sous-marin et l'écart de production (n° 1911/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- het wetsontwerp houdende instemming met het Benelux-Verdrag inzake grensoverschrijdende en interterritoriale samenwerking, gedaan te 's-Gravenhage op 20 februari 2014 (nr. 1918/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

- le projet de loi portant assentiment à la Convention Benelux de coopération transfrontalière et interterritoriale, faite à La Haye le 20 février 2014 (n° 1918/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Renvoi à la commission des Relations extérieures

- het wetsontwerp houdende instemming met het Protocol, gedaan te Brussel op 18 februari 2015, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Oezbekistan tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 14 november 1996, zoals gewijzigd door het Aanvullend Protocol, ondertekend te Tashkent op 17 april 1998 (nr. 1919/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

- le projet de loi portant assentiment au Protocole, fait à Bruxelles le 18 février 2015, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Ouzbékistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles le 14 novembre 1996, telle qu'amendée par le Protocole additionnel, signé à Tachkent le 17 avril 1998 (n° 1919/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Renvoi à la commission des Relations extérieures

- het wetsontwerp houdende dringende fiscale bepalingen (nr. 1920/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- le projet de loi portant des dispositions fiscales urgentes (n° 1920/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Begroting - Hervreiding van basisallocaties

Budget - Redistribution d'allocations de base

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de FOD Budget en Beheerscontrole :

- Bij e-mail van 9 en 17 juni 2016 drie lijsten met hervreidingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2016 betreffende de FOD Binnenlandse Zaken.

- Bij e-mail van 10 juni 2016 twee lijsten met hervreidingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2016 betreffende de FOD Personeel en Organisatie.

- Bij e-mail van 20 juni 2016 een lijst met hervreidingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2016 betreffende de FOD Sociale Zekerheid.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le SPF Budget et Contrôle de la Gestion transmet :

- Par courriels des 9 et 17 juin 2016, trois bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2016.

- Par courriel du 10 juin 2016, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Personnel et Organisation pour l'année budgétaire 2016.

- Par courriel du 20 juin 2016, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2016.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Hof van beroep te Gent

Cour d'appel de Gand

Bij brief van 13 juni 2016 zendt de eerste voorzitter van het hof van beroep te Gent, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2015 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van het hof van beroep te Gent, welke doorging op 7 juni 2016.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 13 juin 2016, le premier président de la cour d'appel de Gand transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2015 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale de la cour d'appel de Gand qui s'est tenue le 7 juin 2016.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Rechtbank van eerste aanleg te Luik

Tribunal de première instance de Liège

Bij brief van 10 juni 2016 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Luik, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag (afdelingen Luik, Hoei en Verviers) voor het jaar 2015 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Luik, welke doorging op 31 mei 2016.

Par lettre du 10 juin 2016, la présidente du tribunal de première instance de Liège transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement (divisions Liège, Huy et Verviers) pour l'année 2015 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Liège qui s'est tenue le 31 mai 2016.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Rechtbank van eerste aanleg Namen

Tribunal de première instance de Namur

Bij brief van 16 juni 2016 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg Namen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2015 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg Namen, welke doorging op 15 juni 2016.

Par lettre du 16 juin 2016, le président du tribunal de première instance de Namur transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2015 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Namur qui s'est tenue le 15 juin 2016.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Rechtbank van eerste aanleg Waals-Brabant

Tribunal de première instance Brabant wallon

Bij brief van 13 juni 2016 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van de rechtbank van eerste aanleg Waals-Brabant voor het jaar 2015, goedgekeurd door de algemene vergadering van 9 juni 2016.

Par lettre du 13 juin 2016, le président du tribunal de première instance transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du tribunal de première instance Brabant wallon pour l'année 2015, approuvé par l'assemblée générale du 9 juin 2016.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parket Halle-Vilvoorde

Parquet de Hal-Vilvorde

Bij e-mail van 15 juni 2016 zendt de procureur des Konings, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings Halle-Vilvoorde voor het jaar 2015 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 13 juni 2016.

Par courriel du 15 juin 2016, le procureur du Roi instance transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Hal-Vilvorde relatif à l'année 2015 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 13 juin 2016.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parket Namen

Parquet Namur

Bij brief van 16 juni 2016 zendt de procureur des Konings, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket Namen voor het jaar 2015 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 8 juni 2016.

Par lettre du 16 juin 2016, le procureur du Roi transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet Namur relatif à l'année 2015 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 8 juin 2016.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parket West-Vlaanderen

Parquet Flandre occidentale

Bij brief van 13 juni 2016 zendt de procureur des Konings, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag

Par lettre du 13 juin 2016, le procureur du Roi transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement

(afdelingen Brugge, Ieper, Kortrijk en Veurne) van het parket van de procureur des Konings West-Vlaanderen voor het jaar 2015 samen met de processen-verbaal van de korpsvergaderingen, welke doorgingen op 2, 6, 7 en 8 juni 2016.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

(divisions Bruges, Ypres, Courtrai et Furnes) du parquet du procureur du Roi Flandre occidentale relatif à l'année 2015 ainsi que les procès-verbaux des assemblées de corps qui se sont tenues les 2, 6, 7 et 8 juin 2016.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

ADVIEZEN

Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en het Controleorgaan op de politionele informatie

Bij brief van 21 juni 2016 zenden de voorzitter van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en de voorzitter van het Controleorgaan op de politionele informatie een advies over de databank FTF.

Verzonden naar de bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vast Comités P en I

AVIS

Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité et l'Organe de contrôle de l'information policière

Par lettre du 21 juin 2016, le président du Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité et le président de l'Organe de contrôle de l'information policière transmettent un avis sur la banque de donnée FTF.

Renvoi à la commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités P et R

VARIA

Nationale Bank van België

Bij brief van 15 juni 2016 zendt de gouverneur van de Nationale Bank van België de publicatie "Macroprudentieel verslag 2016".

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

DIVERS

Banque nationale de Belgique

Par lettre du 15 juin 2016, le gouverneur de la Banque nationale de Belgique transmet la publication "Rapport macroprudentiel 2016".

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Raad van Europa

Bij e-mail van 8 juni 2016 zendt de secretaris-generaal van de parlementaire Assemblée van de Raad van Europa de teksten aangenomen door deze assemblee.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Conseil de l'Europe

Par courriel du 8 juin 2016, le secrétaire général de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe transmet les textes adoptés par cette assemblée.

Renvoi à la commission des Relations extérieures